

CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO  
(CEDLA)

CONSOLIDADO INSTITUCIONAL

INFORME DE AUDITORIA FINANCIERA

INFORME SOBRE LA EVALUACIÓN  
DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO

A DICIEMBRE 31, 2013 Y 2012

**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO (CEDLA)**

**CONSOLIDADO INSTITUCIONAL**

---

**CONTENIDO**

**Página**

**PARTE I: INFORME DE AUDITORIA FINANCIERA**

Dictamen del auditor independiente	1
Balance general consolidado	3
Estado resultados consolidado	5
Notas a los estados financieros consolidados	6

**PARTE II: INFORME SOBRE LA EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO**

Carta de presentación	25
Comentarios y sugerencias constructivas que surgen de la evaluación del sistema de control interno y procedimientos contables en uso	28
Seguimiento a comentarios y sugerencias que surgieron de la evaluación del sistema de control interno en la gestión anterior	33

**Abreviaturas utilizadas:**

CEDLA : Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario  
DIAKONIA : Acción Ecuménica Sueca  
UNITAS : Unión Nacional de Instituciones para el Trabajo de Acción Social  
CAFOD : Catholic agency for overseas development  
OXFAM : Reino Unido e Irlanda Trabajando por un Mundo Mejor  
ICCO : Organización Intereclesiástica para la Cooperación al Desarrollo  
TROCAIRE : Trócaire is the Irish Catholic Agency for World  
IBIS : Organización de Dinamarca, que cuenta con un Programa Regional de Globalización e Incidencia  
IO : OxfamIntermón  
CIFOR : Centro Internacional para la Investigación Forestal  
CBPP : Center on Budget and Policy Priorities  
RRI : Right and ResourcesInitrativis  
ILSA : Instituto Latinoamericano para una Sociedad y un derecho Alternativo  
AOS : Ayuda Obrera Suiza  
CCFD : Comité Catholiquecontre la Faim et pour le Développement  
Bs : Boliviano  
US\$ : Dólar estadounidense  
SEK : Coronas suecas

\* \* \* \* \*

CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO  
(CEDLA)

CONSOLIDADO INSTITUCIONAL  
La Paz - Bolivia

PARTE I

INFORME DE AUDITORIA FINANCIERA

AÑOS TERMINADOS EN DICIEMBRE 31, 2013 Y 2012

## **DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE**

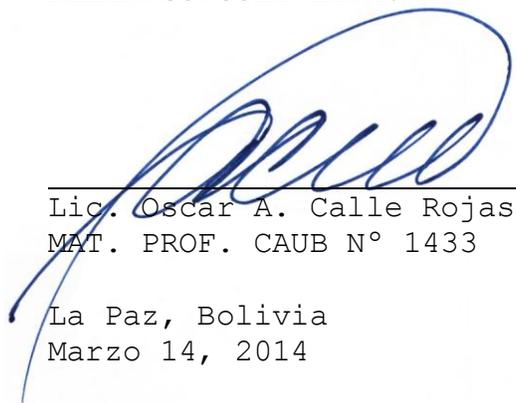
A los señores  
Miembros del Directorio  
**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO  
LABORAL Y AGRARIO (CEDLA)**

Hemos examinado el balance general consolidado del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA), entidad sin fines de lucro, a diciembre 31, 2013 y 2012, y el correspondiente estados consolidados de ingresos y egresos terminado en esa fecha, que se acompañan. Estos estados financieros son responsabilidad de la Dirección del CEDLA. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoria.

Efectuamos nuestros exámenes de acuerdo con normas internacionales de auditoria promulgadas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC). Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener una seguridad razonable respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustenten los importes y revelaciones contenidos en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la Dirección, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para expresar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) a diciembre 31, 2013, y los ingresos y egresos consolidados, por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con las prácticas contables descritas en Nota 2 a los estados financieros consolidados.

**DELTA CONSULT LTDA.**



\_\_\_\_\_(Socio)  
Lic. Oscar A. Calle Rojas  
MAT. PROF. CAUB N° 1433

La Paz, Bolivia  
Marzo 14, 2014

**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO (CEDLA)**

**CONSOLIDADO INSTITUCIONAL**

**BALANCE GENERAL CONSOLIDADO**

	NOTAS	A diciembre 31,			
		2013		2012	
		Bs	US\$	Bs	US\$
<b>ACTIVO</b>					
<b>Activo Corriente</b>					
Disponibilidades	3	2.097.561	305.767	1.540.465	224.558
Cuentas por cobrar	4	<u>579.447</u>	<u>84.468</u>	<u>220.921</u>	<u>32.204</u>
<b>Total Activo Corriente</b>		<b><u>2.677.008</u></b>	<b><u>390.235</u></b>	<b><u>1.761.386</u></b>	<b><u>256.762</u></b>
<b>Activo No Corriente</b>					
Inversiones permanentes	2	24.010	3.500	24.010	3.500
Activo fijo (Neto de depreciación)	2 y 5	<u>2.771.036</u>	<u>403.941</u>	<u>2.882.749</u>	<u>420.226</u>
<b>Total Activo No Corriente</b>		<b><u>2.795.046</u></b>	<b><u>407.441</u></b>	<b><u>2.906.759</u></b>	<b><u>423.726</u></b>
<b>Total Activo</b>		<b><u>5.472.054</u></b>	<b><u>797.676</u></b>	<b><u>4.668.145</u></b>	<b><u>680.488</u></b>
<b>CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS</b>	8	<b><u>208.366</u></b>	<b><u>30.374</u></b>	<b><u>101.284</u></b>	<b><u>14.765</u></b>

	NOTAS	A diciembre 31,			
		2013		2012	
		Bs	US\$	Bs	US\$
<b><u>PASIVO</u></b>					
<b>Pasivo Corriente</b>					
Cuentas por pagar	6	<u>1.688.041</u>	<u>246.070</u>	<u>453.565</u>	<u>66.117</u>
<b>Total Pasivo Corriente</b>		<b><u>1.688.041</u></b>	<b><u>246.070</u></b>	<b><u>453.565</u></b>	<b><u>66.117</u></b>
<b>Pasivo No Corriente</b>					
Fondos por ejecutar	2 y 7	597.411	87.086	613.925	89.494
Previsión para indemnización al personal	2	<u>26.444</u>	<u>3.855</u>	<u>8.989</u>	<u>1.310</u>
<b>Total Pasivo No Corriente</b>		<b><u>623.855</u></b>	<b><u>90.941</u></b>	<b><u>622.914</u></b>	<b><u>90.804</u></b>
<b>Total Pasivo</b>		<b><u>2.311.896</u></b>	<b><u>337.011</u></b>	<b><u>1.076.479</u></b>	<b><u>156.921</u></b>
<b><u>PATRIMONIO</u></b>					
Reservas		2.795.046	407.441	2.906.759	423.726
Saldo del fondo		715.555	104.309	1.214.385	177.024
Resultado del ejercicio		( 350.443)	( 51.085)	( 529.478)	( 77.183)
<b>Total patrimonio</b>		<b><u>3.160.158</u></b>	<b><u>460.665</u></b>	<b><u>3.591.666</u></b>	<b><u>523.567</u></b>
<b>TOTAL Pasivo y Patrimonio</b>		<b><u>5.472.054</u></b>	<b><u>797.676</u></b>	<b><u>4.668.145</u></b>	<b><u>680.488</u></b>
<b>CUENTAS DE ORDEN ACREEDORAS</b>	8	<b><u>208.366</u></b>	<b><u>30.374</u></b>	<b><u>101.284</u></b>	<b><u>14.765</u></b>

Las notas que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO (CEDLA)**

**CONSOLIDADO INSTITUCIONAL**

**ESTADOS DE INGRESOS Y EGRESOS CONSOLIDADO**

	NOTAS	Por el año terminado en diciembre 31,			
		2013		2012	
		Bs	US\$	Bs	US\$
<b><u>INGRESOS:</u></b>	2				
Financiamiento externo	9	4.621.797	674.792	4.515.004	658.644
Financiamiento local		127.648	18.608	204.675	29.836
Intereses ganados		13.445	1.960	17.376	2.533
diferencia de Cambio		( 236)	( 34)	( 635)	( 195)
<b>Total Ingresos</b>		<b><u>4.762.654</u></b>	<b><u>695.326</u></b>	<b><u>4.736.420</u></b>	<b><u>690.818</u></b>
<b><u>EGRESOS:</u></b>	2 y 10				
Personal permanente		2.489.230	363.904	2.503.536	365.749
Personal eventual		24.940	3.640	3.882	566
Obligaciones sociales		332.983	48.679	284.874	41.550
Eventos de debate y difusión		487.664	71.137	557.196	81.330
Pasajes y viáticos		245.250	35.685	311.375	45.197
Gastos Operativos		1.449.719	211.289	1.539.408	224.122
Auditoria y evaluaciones		30.926	4.443	40.041	5.759
Activo Fijo		50.163	7.310	3.170	460
Gastos de consultoría		2.222	324	22.368	3.261
Gastos en proyectos		-	-	48	7
<b>Total egresos</b>		<b><u>5.113.097</u></b>	<b><u>746.411</u></b>	<b><u>5.265.898</u></b>	<b><u>768.001</u></b>
<b>Saldo del fondo</b>		<b><u>( 350.443)</u></b>	<b><u>( 51.085)</u></b>	<b><u>( 529.478)</u></b>	<b><u>( 77.183)</u></b>

Las notas que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO (CEDLA)**

**CONSOLIDADO INSTITUCIONAL**

---

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS A DICIEMBRE 31, 2013 Y 2012**

---

**1. NATURALEZA Y OBJETO**

El Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA), es una Institución privada sin fines de lucro, con Personería Jurídica aprobada mediante Resolución Suprema N° 199902 de julio 22, 1985. Su objetivo principal es aportar al conocimiento de la realidad económica y social de Bolivia, promover el mejoramiento de las condiciones de vida de las poblaciones en particular de los trabajadores urbano - marginales y rurales para crear un espacio de influencia en los niveles de decisión política en relación a los problemas laborales.

Los estados financieros que se presentan consolidan las operaciones de las siguientes unidades:

Los proyectos, ejecutados y administrados por el Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA), los cuales son:

- Proyecto Plan Trienal 2013-2015 (Código 4), con financiamiento de UNITAS, CCFD, TROCAIRE Y CRISTIAN AID.
- Proyecto "Mesa de Administradores y Contadores - MAC" (Código 5), la vigencia del convenio de financiamiento de enero 1, 2011 a enero 31, 2013 (fecha de conclusión de la administración), financiado por ICCO Holanda, DIAKONIA, CAFOD y APORTES INSTITUCIONALES Y PERSONALES.
- Proyecto "Plataforma para una política Energética - Fase III" (Código 7), la vigencia del convenio de financiamiento de octubre 1, 2010 a septiembre 30, 2011, financiado por INTERMON OXFAM.

- Proyecto "Iniciativa para un sistema de transparencia" (Código 8), la vigencia del convenio de financiamiento de octubre 1, 2011 a marzo 30, 2013, financiado por Center Budget and PolicyPriorities (CBPP) y International Budget Partnership (the IBP).
- Proyecto "Programa industrias extractivas - Plataforma industrias extractivas" (Código 9), vigencia del convenio de financiamiento de octubre 1, 2012 a julio 31, 2013, financiado por la Fundación INTERMON OXFAM.
- Proyecto "ILSA - Construcción de una estrategia de incidencia de la sociedad civil ante UNASUR y el BNDES" (Código 10), vigencia del convenio de financiamiento de abril 15, a noviembre 15, 2012, financiado por Instituto Latinoamericano para una Sociedad y un derecho Alternativo - ILSA.
- Proyecto CIFOR REDD / 3 (Código 11), la vigencia del convenio de financiamiento de febrero a octubre 2011, financiado por el Centro de Investigación Forestal Internacional (CIFOR), Adendum al convenio de financiamiento con vigencia de noviembre 1, 2011 a febrero 29, 2012.
- Proyecto "Litio IBIS - Los efectos socioeconómicos y culturales de la explotación del litio" (Código 12), vigencia del convenio de financiamiento de noviembre 1, 2012 a mayo 31, 2013, financiado por IBIS Dinamarca.
- Proyecto "ICCO Seguridad Alimentaria - 78 03 07 069 CEDLA 201" (Código 13), la vigencia del convenio de financiamiento abril 1, 2011 a marzo 31, 2012, financiado por ICCO &Kerk in Actie.
- Proyecto "Gestión indígena IBIS - Base para la gestión territorial indígena de la nación Killakas y Guaraní" (Código 14), vigencia del convenio de financiamiento de noviembre 1, 2012 a octubre 31, 2013, financiamiento por IBIS Dinamarca.

- Proyecto "AOS derechos laborales - Campaña de trabajo digno y dialogo social" (Código 15), vigencia del convenio de financiamiento de noviembre 1, a diciembre 31, 2013, financiado por la Ayuda Obrera Suiza - AOS.
- Proyecto "Políticas públicas autonomías indígenas y desarrollo - II" (Código 16), vigencia del convenio de financiamiento de diciembre 1, 2008 a diciembre 31, 2010, financiado por IBIS Dinamarca. El proyecto se amplía a diciembre 31, 2011 y según Adendum se amplía el proyecto a marzo 31, 2012. Mediante nota de fecha septiembre 3, 2012 el financiador comunica la finalización para septiembre 17, 2012.
- Proyecto "HELP AGE adulto mayor - Adultos mayores en el mundo del trabajo rural" (Código 17), vigencia del convenio de financiamiento de diciembre 1, 2012 a marzo 30, 2013, financiado por HELPAGE International.
- Proyecto "Seguridad Alimentaria III - Fortalecimiento de la sociedad civil par el dialogo político sobre la seguridad alimentaria - III" (Código 18), vigencia del convenio de financiamiento de julio 1, 2012 a marzo 31, 2013, financiado por Agencia Católica Irlandesa para el Desarrollo - TROCAIRE.
- Proyecto "Campaña de Trabajo Digno y Dialogo Social" (Proyecto 21), con vigencia de marzo 1 a diciembre 31, 2013, financiado por Ayuda Obrera Suiza (AOS).
- Proyecto "Participación Seguridad Alimentaria RRNN - Participación de organizaciones IOCs en control y debate de políticas públicas de GTI - 2012-2014" (Código 22), vigencia del convenio de financiamiento enero 1, 2012 a diciembre 31, 2014, financiado por DIAKONIA oficina Bolivia.

- Proyecto "Construyendo alternativas no extractivistas: debates indígenas y de la sociedad civil sobre la generación y distribución del excedente de hidrocarburos y minería" (Código 23), con vigencia según convenio de diciembre 31, 2012 a diciembre 31, 2013, financiado por el Principado de Asturias cofinanciado por INTERMON OXFAM.
- Proyecto "Mesa de Administradores y Contadores - MAC II" (Código 24), la vigencia del convenio de financiamiento de enero 1, 2013 a febrero 28, 2014 (fecha de conclusión de la administración), financiado por ICCO, DIAKONIA, CAFOD y APORTES INSTITUCIONALES Y PERSONALES.
- Proyecto "Aprovechamiento de la Renta Extractiva para la reducción de la desigualdad social" (Código 25), con vigencia según convenio de marzo 1, 2013 a septiembre 30, 2014, financiado por INTERMON OXFAM.
- Proyecto "Procedimientos de asistencia legal y desplazamiento a puntos de desarrollo de acciones diligencias legales, en el proceso de investigación seguido por el fiscal en la intervención y represión los hombres, mujeres, niños y ancianos" (Código 26), con vigencia de agosto 1, 2013, a diciembre 31, 2014.
- Proyecto "Programa industrias extractivas - Plataforma industrias extractivas" fase - II (Código 27), vigencia del convenio de financiamiento de agosto 1, 2013 a diciembre 31, 2013, financiado por la Fundación INTERMON OXFAM.

Fondos Propios de la Entidad (Código 1), que administra los recursos generados por consultorías y venta de publicaciones. Esta incluye las operaciones del Proyecto Consultorías Auditorio (Códigos 2), la entidad presta servicios de consultoría dirigido a organismos privados, acordando llevar sus registros contables separados, cuyos saldos son transferidos a Fondos Propios de la entidad al cierre de cada gestión.

## 2. PRACTICAS CONTABLES

- Los estados financieros consolidados, incluyen transacciones efectuadas con recursos proporcionados por los financiadores, CHRISTIAN AID, DIAKONIA, OXFAM INTERMON, TROCAIRE, IBIS DINAMARCA, OXFAM INTERMON, CENTER ON BUDGET AND POLICY PRIORITIES (CBPP), HELPAGE INTERNATIONAL, ICCO & KERK IN ACTIE, AOS, ILSA, UNITAS, CCFD, CEDLA, CAFOD, ASTURIAS, AOS, saldos transferidos de los proyectos finalizados y los recursos obtenidos por la venta de publicaciones, fotocopias, consultorías e intereses bancarios.

Los estados financieros consolidados son presentados en bolivianos y dólares estadounidenses.

Las inversiones están valuadas sobre las siguientes bases:

- La inversión permanente que corresponde a aportaciones por diez líneas telefónicas en Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda. (COTEL), a valor de mercado en dólares estadounidenses. Para su exposición en bolivianos, los valores han sido actualizados al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre.

El efecto de las actualizaciones de valores es acreditado a la cuenta Diferencia de cambio del estado de ingresos y egresos aplicados.

El activo fijo está valuado sobre las siguientes bases:

La Entidad ha construido su edificio propio, llevando el control en registros contables separado en el Proyecto Construcción hasta la conclusión en noviembre 15, 2004, fecha de cierre del Proyecto. En noviembre 17, 2004, el valor de los gastos de construcción fue incorporado en los registros contables de Fondos Propios de la entidad dándose de bajos los registros contables expuestos anteriormente del valor del Edificio y su Depreciación acumulada.

Los bienes de propiedad general, corresponden a las transferencias de bienes efectuadas por los proyectos finalizados.

A junio 30, 2007, los activos se presentan en base a revaluó técnico efectuado por perito independiente a esa fecha, esta revalorización se realizó de todos los activos fijos de CEDLA (fondos propios), excepto de terrenos y edificios. A diciembre 31, 2008, se actualizó en función a la variación de la Unidad de Fomento a la Vivienda UFV's respecto al boliviano, registrando las actualizaciones en la cuenta Ajuste por Inflación y Tenencia de Bienes.

Los bienes incorporados, posteriores al revaluó técnico, están valuados a su costo, en la gestión 2008 fueron actualizados en función a la variación de la Unidad de Fomento a la Vivienda UFV's entre la fecha de incorporación de cada bien y la de cierre.

El método de depreciación del bien inmueble es el de línea recta. Para los demás bienes se sigue el mismo método en base a tasas de depreciación que se consideran suficientes para extinguir sus valores durante la vida útil estimada de los bienes de acuerdo al revaluó técnico.

Los activos fijos de Fondos Propios son valuados en bolivianos y expresados en dólares, y en cuanto a los proyectos estos son valuados en dólares y expresados en bolivianos.

La depreciación de los bienes transferidos de los proyectos finalizados se efectúa a partir de su transferencia a Fondos Propios, dicha depreciación se efectúa desde la fecha de adquisición del activo fijo.

**Los fondos por ejecutar** se originan por:

La parte no ejecutada de los financiamientos recibidos en los Proyectos, se expone en la cuenta del pasivo Fondos por ejecutar.

En el proyecto Fondos Propios, la diferencia entre ingresos y egresos se registra en la cuenta reguladora de egresos denominada "Saldo del fondo".

**La previsión para indemnizaciones al personal**, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes en el país y el Decreto Supremo N° 110 de mayo 1, 2009, establece que el personal que haya cumplido más de 90 días de trabajo continuo o sea retirado sin justificación; son beneficiados con una indemnización equivalente a un mes de sueldo por cada año de servicio. La previsión registrada a la fecha de cierre cubre adecuadamente la contingencia. También es política de la entidad efectuar pagos anuales de las indemnizaciones al personal equivalente a un mes de sueldo a partir del sexto año de servicio.

**El patrimonio**, se origina por el registro en contrapartida de las Reservas de las inversiones permanentes y los activos fijos, saldo del fondo y resultados del ejercicio, valuados de la siguiente manera:

- Las reservas del activo fijo, transferidos por los proyectos están valuados a su costo en bolivianos los mismos que se mantienen a valores corrientes.
- Las reservas de las inversiones permanentes, a valor de mercado en dólares estadounidenses, actualizando en función de la variación de la cotización oficial del dólar estadounidense respecto a la moneda local (bolivianos) al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre.
- El saldo de fondo, es el saldo acumulado de los resultados de las gestiones anteriores acumulados registrados en los estados financieros de los fondos propios y por las transferencias efectuadas de los proyectos finalizados, están valuados a su costo en bolivianos.

Las diferencias de cambio que surgen por la tenencia de activos y pasivos en moneda extranjera.

Conversión de partidas en moneda extranjera, la entidad mantiene registros contables bimonetarios. Los activos y pasivos monetarios en moneda nacional están contabilizados al tipo de cambio oficial vigente a las fechas de cierre de Bs6.86 en ambas gestiones por dólar estadounidense. Los ingresos y egresos son registrados a los tipos de cambio del dólar estadounidense vigentes a las fechas de las transacciones.

### Cambios en las prácticas de contabilidad

En el año 2009 y 2008, la Entidad adoptó la política de registrar los ingresos y egresos aplicados por el método de lo devengado, excepto los ingresos originados por los financiamientos recibidos.

### 3. DISPONIBILIDADES

La composición de este rubro a las fechas de cierre, es como sigue:

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>CAJAS</b>				
Caja Chica Plan Trienal 2013 - 2015	1.000	146	-	-
<b>Caja moneda nacional</b>				
Plan Trienal 2010 - 2012	-	-	3.474	507
Plan Trienal 2013 - 2015	533	78	-	-
Fondos Propios	-	-	1.368	199
<b>Caja moneda extranjera</b>				
Plan Trienal 2010 - 2012	-	-	412	60
Plan Trienal 2013 - 2015	274	40	-	-
Fondos Propios	-	-	350	51
<b>BANCOS</b>				
<b>Cuentas corrientes en moneda extranjera</b>				
<b>Banco Mercantil Santa Cruz S. A.:</b>				
N°4010052352 Participación Seg. Alimentaria - RRNN	-	-	4.636	676
N°4010052352 Proceso de Cambio	31.051	4.526	-	-
N°4010414244 Consultorías/Auditorio	55.388	8.074	2.226	324
N°4010412834 Plan Trienal 2010-2012	-	-	170.506	24.855

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
N°4010412834 Plan Trienal 2012-2015	108	16	-	-
N°4010384317 Fondos Propios - Trabajo Digno	-	-	198	29
N°4010055229 Estudio Regional/RRI	-	-	79.890	11.646
N°4010442382 Sistema de Transparencia	-	-	4.544	662
N°4010442382 Fondos Propios	65	9	-	-
N°4010611359 Fondos Propios - CIFOR RED/3	39.729	5.791	6.780	988
<b>Banco Bisa S. A.:</b>				
N°159984-202-7 Fondos Propios - Administración CIFOR	608	89	609	89
N°159984-203-5 Plan Trienal 2010-2012	-	-	1	-
<b>Cuenta corriente en moneda nacional</b>				
<b>Banco Mercantil Santa Cruz S.A.:</b>				
N°4010017141 Fondos Propios	68.219	9.945	14.930	2.176
N°4010613682 Consultorías/Auditorio	46.265	6.744	7.403	1.079
N°4010412841 Plan Trienal 2010-2012	-	-	54.446	7.938
N°4010412841 Plan Trienal 2013-2015	73.700	10.743	-	-
N°4010279323 Prog. Industrias Extractivas	49.031	7.147	88.264	12.867
N°4010279323 Prog. Industrias Extractivas II	59.024	8.604	-	-
N°4010384096 Seguridad Alimentaria III	-	-	3.693	538
N°4010384096 Fondos Propios	1.707	249	-	-
N°4010383982 Fondos Propios - Plataforma Tierras Bajas	883	129	503	73
N°4010436591 Sistema de Transparencia	-	-	53.800	7.843
N°4010436591 Fondos Propios	298	44	-	-
N°4010436251 Estudio Regional/RRI	-	-	1.536	224
N°4010436251 Proyecto MAC II	32.786	4.779	-	-
N°4010419631 IBIS - Litio	17.257	2.516	65.835	9.597
N°4010442375 Plataforma Energetica III	-	-	449	65
N°4010442375 Prog. Industrias Extractivas	-	-	55.575	8.101
N°4010358297 Fondos Propios - CIFOR REDD/3	128	19	3.325	485
N°4010611341 Help Age - Adulto Mayor	6.279	915	19.019	2.772
N°4010413201 Fondos Propios - ILSA	7.039	1.026	6.612	964
N°4010634308 Plataforma Forestal	-	-	1.551	226
N°4010634308 Proyecto CASA	19.403	2.828	-	-
N°4010379601 Autonomías Políticas Públicas II	18.500	2.697	52.072	7.591
N°4010379601 Gestión Indígena IBIS	198.861	28.988	97.617	14.230
N°4010442375 Asturias	118.383	17.257	-	-
<b>Banco Bisa S.A.:</b>				
N°159984-602-2 Eur Fondos Propios	4	1	4	1
N°159984-651-1 Eur Plan Trienal 2010-2012	-	-	6	1

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
N°159984-651-1 Eur Plan Trienal 2013-2015	4	1	-	-
N°159984-001-6 Fondos Propios	677	99	453	66
N°159984-002-4 Proyecto MAC	-	-	50.988	7.433
N°159984-002-4 Asturias II	138.242	20.152	-	-
N°159984-003-1 AOS Trabajo Digno	-	-	17.843	2.601
N°159984-003-2 Participación Seg. Alimentaria - RRNN	-	-	4.776	696
N°159984-003-2 Proceso de Cambio	14.284	2.082	-	-
N°159984-005-9 ICCO Seguridad Alimentaria	-	-	220	32
N°159984-004-1 AOS - Derechos Laborales	15.061	2.195	-	-
N°159984-004-1 AOS - Campaña Trabajo Digno	33	5	-	-
<b>Banco de Crédito S.A.:</b>				
N°201-3908641-3-54 Plan Trienal 2010-2012	-	-	31.065	4.528
N°201-3908641-3-54 Plan Trienal 2013-2015	648	94	-	-
<b>Ecofuturo:</b>				
N°2051-371929 Seguridad Alimentaria III	-	-	21.808	3.179
N°2051-474484 Proyecto MAC	-	-	37.541	5.472
N°2051-768720 Proyecto MAC II	100.570	14.660	-	-
N°2051-371931 Plan Trienal 2010-2012	-	-	12	2
N°2051-729554 Plan Trienal 2013-2015	515.534	75.151	-	-
N°2051-370896 Fondos Propios	-	-	574.125	83.692
N°2051-729528 Fondos Propios	265.311	38.675	-	-
N°2051-729530 Asturias II	39	6	-	-
N°2051-729542 Prog. Industrias Extractivas II	200.635	29.247	-	-
	<b><u>2.097.561</u></b>	<b><u>305.767</u></b>	<b><u>1.540.465</u></b>	<b><u>224.558</u></b>

#### 4. CUENTAS POR COBRAR

La composición de este rubro a las fechas de cierre, es como sigue:

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Cuentas por Cobrar Institucionales y Proyectos</b>				
Cuentas por cobrar CIFOR REDD/3	-	-	54.644	7.966
Cuentas por cobrar Cámara del libro	1.750	255	-	-
Cuentas por cobrar Christian AID	3.887	567	1.029	150

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
Cuentas por cobrar CIFOR REDD	-	-	51.319	7.481
Cuentas por cobrar CEABIE	-	-	99.325	14.479
Cuentas por cobrar BTGROUP	-	-	263	38
Cuentas por cobrar CEADES	-	-	14.341	2.090
Cuentas por cobrar proyecto Plan Trienal 2013-2015	4.118	600	-	-
Cuentas por cobrar Asturias	546.878	79.720	-	-
Cuentas por cobrar Proyecto Asturias	<u>22.814</u>	<u>3.326</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	<b><u>579.447</u></b>	<b><u>84.468</u></b>	<b><u>220.921</u></b>	<b><u>32.204</u></b>

## 5. ACTIVO FIJO

La composición de este rubro a las fechas de cierre, son como sigue:

### A diciembre 31, 2013

	Valores		Depreciación acumulada		Valores netos	
	Bs	US\$	Bs	US\$	Bs	US\$
Terreno	1.347.025	196.359	-	-	1.347.025	196.359
Edificios	1.486.658	216.714	299.838	43.708	1.186.820	173.006
Muebles y enseres	349.929	51.010	226.439	33.009	123.490	18.001
Equipo de oficina	124.441	18.140	64.473	9.398	59.968	8.742
Equipo de computación	373.302	54.417	321.656	46.889	51.646	7.528
Otros activos	<u>17.367</u>	<u>2.532</u>	<u>15.280</u>	<u>2.227</u>	<u>2.087</u>	<u>305</u>
	<b><u>3.698.722</u></b>	<b><u>539.172</u></b>	<b><u>927.686</u></b>	<b><u>135.231</u></b>	<b><u>2.771.036</u></b>	<b><u>403.941</u></b>

### A diciembre 31, 2012

	Valores		Depreciación acumulada		Valores netos	
	Bs	US\$	Bs	US\$	Bs	US\$
Terreno	1.347.025	196.359	-	-	1.347.025	196.359
Edificios	1.486.658	216.714	262.671	38.290	1.223.987	178.424
Muebles y enseres	349.704	50.977	188.889	27.535	160.815	23.442
Equipo de oficina	114.143	16.639	44.271	6.453	69.872	10.186
Equipo de computación	342.106	49.870	264.781	38.598	77.325	11.272
Otros activos	<u>17.367</u>	<u>2.532</u>	<u>13.642</u>	<u>1.989</u>	<u>3.725</u>	<u>543</u>
	<b><u>3.657.003</u></b>	<b><u>533.091</u></b>	<b><u>774.254</u></b>	<b><u>112.865</u></b>	<b><u>2.882.749</u></b>	<b><u>420.226</u></b>

## 6. CUENTAS POR PAGAR

La composición de este rubro a las fechas de cierre, son como sigue:

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Obligaciones Fiscales y Sociales</b>				
Retención IUE por pagar	33.438	4.874	6.256	911
Retención IT por pagar	8.398	1.224	1.502	219
Retención RC IVA por pagar (Viáticos)	1.183	172	359	52
Debito fiscal IVA	927	135	2.898	423
IT por pagar	-	-	86	13
<b>Obligaciones con Instituciones y Proyectos</b>				
Cuentas por pagar Christian Aid	514.500	75.000	171.500	25.000
Cuentas por pagar Patricia Montes	-	-	4.116	600
Cuentas por pagar Editorial Presencia	-	-	14.381	2.096
Cuentas por pagar Gustavo Luna	-	-	17.150	2.500
Cuentas por pagar Gualberto Gonzales	-	-	4.380	639
Cuentas por pagar Delta Consult	25.752	3.754	11.136	1.623
Cuentas por pagar OFAVIM	84.390	12.302	32.560	4.746
Cuentas por pagar CIFOR Comercio Forestal	-	-	29.744	4.336
Cuentas por pagar CLASCO	1.029	150	1.029	150
Cuentas por pagar Fondos Propios	-	-	54.644	7.966
Cuentas por pagar CEBIAE	-	-	3.430	500
<b>Cuentas por pagar varias</b>	-	-	<b>98.394</b>	<b>14.343</b>
Cuentas por pagar varias	50.787	7.403	-	-
Jimmy Osorio	3.300	481	-	-
Amanda Rico	20.550	2.996	-	-
Gustavo Luna	44.015	6.416	-	-
JoséPeresCajias	4.735	690	-	-
NattyPari	14.825	2.161	-	-
Arturo Quinteros	6.140	895	-	-
Silvia Molina	9.616	1.402	-	-
Silvia Fernández	16.214	2.364	-	-
Silvia Escobar	15.544	2.266	-	-
Marcelo Quelca	13.300	1.939	-	-
Nelson Vila	3.000	437	-	-
Lizandra Paye	13.455	1.962	-	-
Diego Cuadros	3.150	459	-	-
Alejandro Almaraz	23.312	3.398	-	-
Beatriz Cajias	12.240	1.784	-	-
Alfredo Revollo	6.017	877	-	-
Rolando Carvajal	6.576	959	-	-
Alejandro Torrez	2.744	400	-	-
Ariel Nina	1.875	273	-	-
Cuentas por pagar ICCO	17.125	2.496	-	-
Cuentas por pagar IntermonOxfam	550.048	80.182	-	-
Cuentas por pagar IntermonOxfam - Proy.	49.031	7.147	-	-

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
Cuentas por pagar Courrier Ibex Express	4.116	600	-	-
Cuentas por pagar Tarjeta American Express	275	40	-	-
Cuentas por pagar Imprenta Compaz	18.500	2.697	-	-
Cuentas por pagar Tarjeta crédito BMSC	4.594	670	-	-
Cuentas por pagar Imprenta Experto	20.600	3.003	-	-
Cuentas por pagar Imprenta Positiva	17.000	2.478	-	-
Cuentas por pagar Dar Perú	5	1	-	-
Cuentas por pagar Plataforma Energética III	449	65	-	-
Cuentas por pagar Colectivo Cabildeo	29.241	4.263	-	-
Cuentas por pagar Center Of Concern	5	1	-	-
Cuentas por pagar CBPP / IBP	363	53	-	-
Cuentas por pagar ILSA	7.039	1.026	-	-
Cuentas por pagar Trocaire	1.707	249	-	-
Cuentas por pagar proyecto PLAN TRIENAL 2013 -2015	16.580	2.417	-	-
Cuentas por pagar Proyecto Programa Industrias Extractivas	6.234	909	-	-
Cuentas por pagar Proyecto Asturias	4.117	600	-	-
	<b><u>1.688.041</u></b>	<b><u>246.070</u></b>	<b><u>453.565</u></b>	<b><u>66.117</u></b>

## 7. FONDOS POR EJECUTAR

Corresponde a los fondos recibidos de los financiadores, menos el importe ejecutado a la fecha de cierre, su composición a las fechas de cierre, es como sigue:

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Fondos Propios</b>				
TaxJustice Network por ejecutar	-	-	904	132
<b>Plan Trienal 2010 - 2012</b>				
Christian AID por ejecutar	-	-	3.460	504
CEDLA por ejecutar	-	-	2.512	366
<b>Plan Trienal 2013 - 2015</b>				
<b>CEDLA por ejecutar</b>	18.632	2.716	-	-
Diferencia de cambio por ejecutar	4.500	656	-	-
<b>Plataforma Energética III</b>				
Intermon OXFAM por ejecutar	-	-	449	66
<b>Sistema de Transparencia</b>				
CBPP/IBP por ejecutar	-	-	58.344	8.505
<b>ICCO - Seguridad Alimentaria</b>				
ICCO por ejecutar	-	-	220	32
<b>Proyecto MAC</b>				
ICCO por ejecutar	44.209	6.444	85.750	12.500
Aportes Institucional, Personales y otros	67.618	9.857	94.294	13.745

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Autonomía Política Publica II</b>				
IBIS Dinamarca	-	-	553	81
<b>Participación Seg. Alimentaria/RRNN</b>				
Diakonia por ejecutar	-	-	826	120
<b>Seguridad Alimentaria III Trocaire</b>				
Trocaire por ejecutar	-	-	24.000	3.499
<b>Proyecto ILSA</b>				
ILSA por ejecutar	-	-	6.876	1.002
<b>IBIS - Lítio</b>				
IBIS	11.800	1.720	65.835	9.597
<b>Programa Industrias Extractivas</b>				
Intermon OXFAM por ejecutar	-	-	155.903	22.726
<b>Gestión Indígena - IBIS</b>				
IBIS	161.148	23.491	96.299	14.038
<b>AOS - Derechos Laborales</b>				
AOS por ejecutar	301	44	299	44
<b>AOS - Campaña Trabajo Digno</b>				
AOS por ejecutar	33	5	-	-
<b>HELPAGE - Adulto Mayor</b>				
Helpage por ejecutar	6.279	915	17.401	2.537
<b>Proceso de Cambio</b>				
Diakonia por ejecutar	1.063	155	-	-
<b>Asturias</b>				
Asturias por ejecutar	762	111	-	-
<b>Proyecto C.A.S.A.</b>				
C.A.S.A. por ejecutar	15.851	2.311	-	-
<b>Programa Industrias Extractivas II</b>				
Intermon OXFAM por ejecutar	265.215	38.661	-	-
	<b><u>597.411</u></b>	<b><u>87.086</u></b>	<b><u>613.925</u></b>	<b><u>89.494</u></b>

## 8. CUENTAS DE ORDEN

La composición de este rubro a las fechas de cierre, es como sigue:

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Contratos por cobrar</b>				
<b>Fondos Propios</b>				
SOMO	-	-	20.646	3.010
Carlos Ávila	600	87	600	87
<b>Proyecto Asturias II</b>				
Contratos por exigir Bs.	6.000	875	-	-
<b>Prog. Industrias extractivas II</b>				
Contratos por exigir Bs.	113.022	16.476	-	-

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Consignaciones de libros</b>				
Consignación Xavier Albo	4.980	726	-	-
Consignación Librería Los Amigos	4.903	715	3.537	516
Consignación Librería AKADEMIA	785	114	965	141
Consignación El Baul del Libro	810	118	910	133
<b>Biblioteca</b>				
Libros de Biblioteca	4.034	588	3.938	574
Revistas Biblioteca	9.364	1.365	9.103	1.327
<b>Inventario</b>				
Control de inventario libros (Almacén)	22.575	3.291	20.329	2.963
Control de inventario libros donación	1.581	230	1.164	170
Control de inventario libros (Clacso)	3.766	549	3.766	549
Materiales	35.946	5.240	36.326	5.295
	<b><u>208.366</u></b>	<b><u>30.374</u></b>	<b><u>101.284</u></b>	<b><u>14.765</u></b>

## 9. FINANCIAMIENTO EXTERNO

La composición del financiamiento externo recibido y aplicado a ingresos, durante los años terminados en diciembre 31, 2013 y 2012, son como sigue:

Financiador	Proyecto	2013		2012	
		Bs	US\$	Bs	US\$
CRISTIAN AID	Plan trienal 2010 - 2012	-	-	448.259	65.344
TROCAIRE	Plan trienal 2010 - 2012	-	-	435.787	63.526
CEDLA	Plan trienal 2010 - 2012	-	-	727.542	105.945
INTERESES	Plan trienal 2013 - 2015	816	119	921	134
UNITAS	Plan trienal 2013 - 2015	101.373	14.777	-	-
C.C.F.D.	Plan trienal 2013 - 2015	259.552	37.938	-	-
CRISTIAN AID	Plan trienal 2013 - 2015	574.119	83.700	-	-
TROCAIRE	Plan trienal 2013 - 2015	172.120	25.090	-	-
CEDLA	Plan trienal 2013 - 2015	463.435	67.624	-	-
INTERMON OXFAM	Transparencia IV	-	-	306.820	44.393
CBPP/IBP	Sistema de transparencia	57.981	8.435	94.766	13.800
HELPAGE	Trabajo digno	-	-	72.220	10.538
TROCAIRE	Seguridad alimentaria II	-	-	63.890	9.283
CIFOR	CIFOR REDD/3	-	-	146.485	21.419
ICCO	ICCO Seguridad alimentaria	-	-	73.239	10.722
ICCO	Proyecto MAC	37.991	5.514	13.575	2.000
DIAKONIA	Proyecto MAC	42.702	6.234	34.692	5.006
CAFOD	Proyecto MAC	6.970	1.000	6.273	900
UNITAS	Proyecto MAC	-	-	3.078	448
CUOTAS institucionales , personales y otros					
- MAC	Proyecto MAC	50.528	7.357	48.869	7.158
IBIS	Autonomías políticas públicas II	-	-	257.636	37.369

Financiador	Proyecto	2013		2012	
		Bs	US\$	Bs	US\$
INTERMON OXFAM	Plataforma energética IV	-	-	368.599	54.035
RRI	Estudio regional - RRI	-	-	336.126	48.957
DIAKONIA	Participación seguridad	-	-	347.622	50.993
RRI	alimentaria / RRNN	-	-	252.610	37.000
TROCAIRE	Territorio y RRNN - RRI	203.877	29.952	94.235	13.858
CIFOR	Seguridad alimentaria III - Trocaire	-	-	7.960	1.157
ILSA	Administración CIFOR	100	14	92.545	13.518
INTERMON OXFAM	Plataforma energética - Puente	-	-	39.524	5.807
IBIS	IBIS - Litio	131.935	19.160	10.559	1.552
INTERMON OXFAM	Programa industria extractivas	205.560	29.961	137.329	20.126
IBIS	Gestión indígena - IBIS	305.567	44.695	33.701	4.875
AOS	AOS - Derechos laborales	-	-	49.702	7.281
HELPPAGE	HELPPAGE - Adulto mayor	52.882	7.599	10.440	1.500
AOS	AOS - Campaña Trabajo Digno	89.970	13.231	-	-
DIAKONIA	Proceso de Cambio	422.528	61.920	-	-
ASTURIAS	Proyecto Asturias	786.880	114.681	-	-
ASTURIAS	Proyecto Asturias II	546.878	80.037	-	-
C.A.S.A.	Proyecto C.A.S.A.	38.606	5.636	-	-
INTERMON OXFAM	Prog. Industria Extractivas II	69.427	10.118	-	-
		<b><u>4.621.797</u></b>	<b><u>674.792</u></b>	<b><u>4.515.004</u></b>	<b><u>658.644</u></b>

## 10. EGRESOS

Durante los años terminados en diciembre 31, 2013 y 2012, se registraron los siguientes egresos:

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Personal Permanente</b>				
Haberes	1.992.718	291.318	2.003.836	293.005
Aguinaldo	331.008	48.391	92.200	13.440
Beneficios sociales	165.504	24.195	150.305	21.979
Apoyo administrativo/contable	-	-	86.699	12.685
Coordinador	-	-	53.883	7.924
Investigador - CEADDESC	-	-	17.519	2.520
Responsable proyecto - CEADDESC	-	-	99.094	14.196
<b>Personal Eventual</b>				
Haber eventual	24.940	3.640	3.882	566
<b>Obligaciones Sociales</b>				
Aporte patronal CNS - SSU	199.272	29.132	104.679	15.260
Aporte patronal AFPs	133.711	19.547	180.195	26.290
<b>Eventos de debate y difusión</b>				
Eventos de debate y difusión	37.385	5.457	37.876	5.511

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Eventos de debate</b>				
Talleres	132.537	19.315	238.181	34.781
Conversatorios	2.735	399	-	-
Campañas	5.200	758	-	-
Seminarios	13.433	1.958	22.580	3.296
<b>Eventos de difusión</b>				
Publicaciones	269.520	39.333	228.444	33.350
Boletines	-	-	15.570	2.272
Afiches	-	-	795	116
Impresión de boletines	15.792	2.302	-	-
Impresiones	11.062	1.615	13.750	2.004
<b>Pasajes y Viáticos</b>				
Pasajes y viáticos	245.250	35.685	311.375	45.197
<b>Gastos Operativos</b>				
Levantamiento datos y compra de información	268.702	39.195	83.586	12.195
Bibliografía y fotocopias	6.028	880	2.765	403
Comunicaciones	62.309	9.086	64.466	9.379
Material de escritorio	30.393	4.435	35.677	5.193
Transporte urbano	3.456	504	2.998	437
Mantenimiento	14.661	2.134	8.812	1.283
Refrigerios	16.881	2.464	15.895	2.317
Cuotas institucionales	8.915	1.300	15.885	2.300
Formación interna	1.744	255	1.171	170
Suscripciones	5.297	773	4.379	638
Electricidad y agua	29.126	4.253	27.265	3.978
Comisiones bancarias	1.571	229	20.298	2.951
Material de servicios	9.632	1.405	8.191	1.194
Otros servicios	41.140	5.989	30.602	4.450
Actualización sistema de información	2.000	292	-	-
Dietas de Directorio	2.784	406	4.872	704
Gastos operativos	5.406	788	4.466	651
Estudios e investigaciones	376.597	54.849	395.504	57.611
Impuestos y patentes	-	-	501	73
Aporte a proyectos	479.555	69.923	727.300	105.918
Alquileres	10.686	1.560	9.873	1.440
Página Web	20.616	2.981	72.677	10.512
Comisiones y gastos bancarios	-	-	1.309	191
Instalaciones equipos	6.721	981	-	-
Transcripciones	331	48	-	-
Capacitación	24.291	3.514	-	-
<b>Impuestos Pagados</b>				
Impuesto a las transacciones financieras	20.555	2.998	603	88
Impuesto a las transacciones	322	47	312	46
<b>Auditoría y Evaluaciones</b>				
Auditoría externa	30.926	4.443	40.041	5.759
<b>Activo Fijo</b>				
Equipo de computación	39.644	5.776	1.180	172
Muebles y Enseres	225	33	270	39
Equipo de oficina	10.294	1.501	1.720	249

	2013		2012	
	Bs	US\$	Bs	US\$
<b>Gastos Consultoría</b>				
Gastos Rosas Luxemburgo	2.030	296	15.486	2.258
Imprevistos	-	-	653	95
Gastos Varios	192	28	6.230	908
<b>Gastos en Proyectos</b>				
Gastos Clacso	-	-	48	7
	<u>5.113.097</u>	<u>746.411</u>	<u>5.265.898</u>	<u>768.001</u>

## 11. RÉGIMEN TRIBUTARIO

Con la promulgación de la Ley 1606 del 22 de diciembre de 1994, a partir del 1° de enero de 1995 entra en vigencia el Impuesto Sobre las Utilidades de Empresas IUE, las instituciones sin fines de lucro están exentas de este impuesto, previo trámite ante el Servicio de Impuestos Nacionales S.I.N.

Al respecto, el Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario, ha realizado este trámite, obteniendo la exención del mencionado impuesto mediante Resolución Administrativa No 237 de junio 14, 1996 emitida por la Dirección General de Impuestos Internos.

El Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA), está obligado a tributar por los siguientes impuestos:

- Impuesto al Valor Agregado (IVA), de acuerdo a Ley No.1314 de febrero 27, 1992, se modifica la tasa del impuesto elevándola del 10% al 13%, vigente a partir de marzo 1, 1992, la que se aplica a los ingresos originados por servicios.
- Impuesto a las Transacciones (IT), de acuerdo a Ley No. 1606 de diciembre 22, 1994, se modifica la tasa del impuesto elevándola del 2% al 3%, vigente desde enero 1, 1995, la que se aplica a los ingresos originados por servicios.

- Impuesto a las Transacciones Financieras (ITF), de acuerdo a la Ley 2646 de abril 1, 2004, se crea el impuesto, vigente a partir de julio 1, 2004, este impuesto es determinado sobre el monto bruto de las transacciones financieras relacionadas con entidades regidas por la Ley de bancos y Entidades Financiera y/o personas naturales o jurídicas operadoras de sistemas de pago. La alícuota es del 0.3 % durante los doce primeros meses y del 0.25% durante los siguientes doce meses.

## **12. HECHOS POSTERIORES**

Con posterioridad a diciembre 31, 2013, referente al proyecto "Mesa de Administradores y Contadores MAC" mediante Comprobante de Egreso Nro.2-02007 de febrero 28, 2014, y en cumplimiento a la reunión nacional de la MAC, efectuada en octubre 2103, se procesa la transferencia desaldos a la nueva administración, Tesorera Aurora Vargas (I.D.H. Cochabamba). Estados financieros que detallamos en el informe específico del Proyecto MAC.

CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO  
(CEDLA)

CONSOLIDADO INSTITUCIONAL  
La Paz - Bolivia

PARTE II

INFORME SOBRE LA EVALUACIÓN  
DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO

## **CARTA DE PRESENTACIÓN**

A los señores  
Miembros del Directorio  
**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO  
LABORAL Y AGRARIO (CEDLA)**  
Presente.-

Con motivo del examen de los estados financieros a diciembre 31, 2013 del Centro de estudios para el desarrollo laboral y agrario (CEDLA), hemos examinado el sistema de control interno y los procedimientos contables en uso.

Nuestro examen de los estados financieros del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) fue realizado de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría promulgadas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC). Estas normas requieren que planifiquemos y desarrollemos la auditoría para obtener una seguridad razonable respecto a sí los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas.

Al planear y desarrollar nuestra auditoría de los estados financieros del Centro de estudios para el desarrollo laboral y agrario (CEDLA), consideramos la estructura de control interno relacionada con el mismo, con el fin de determinar nuestros procedimientos de auditoría para expresar nuestra opinión sobre los estados financieros mencionados y no para opinar sobre la estructura de control interno.

El Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario (CEDLA) es responsable de establecer y mantener una estructura de control interno. Para cumplir con esta responsabilidad, el Centro de estudios para el desarrollo laboral y agrario (CEDLA) debe hacer estimaciones y juicios para evaluar los beneficios esperados y los costos relativos a las políticas y procedimientos de dicha estructura.

Los objetivos de la estructura de control interno son suministrar una seguridad razonable, pero no absoluta, que los activos están protegidos contra pérdidas por usos o disposición no autorizados, que las transacciones que se ejecutan de acuerdo con autorizaciones de la Gerencia y que se registran apropiadamente para permitir la preparación de los estados financieros del Centro de estudios para el desarrollo laboral y agrario (CEDLA) de acuerdo con la base de contabilidad utilizada en los estados financieros. Debido a limitaciones inherentes a cualquier estructura de control interno, errores e irregularidades pueden ocurrir y no ser detectados.

También, la proyección de cualquier evaluación de la estructura a futuros períodos está sujeta al riesgo de que los procedimientos se vuelvan inadecuados debido a cambios en las condiciones o que la efectividad del diseño y funcionamiento de las políticas y procedimientos pueda deteriorarse.

Para propósitos de este informe, hemos clasificado las políticas y procedimientos de la estructura de control interno en las siguientes categorías importantes:

- Entorno de control
- Evaluación de los riesgos
- Actividades de control

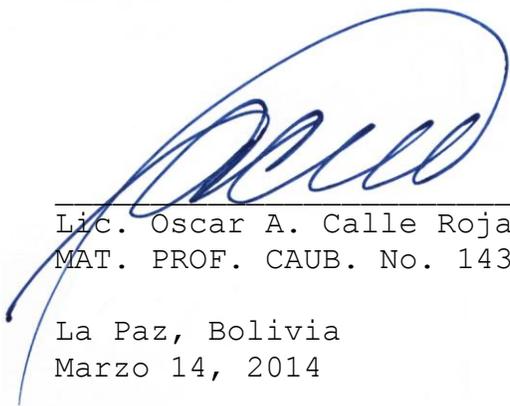
Para todas las categorías de control interno mencionadas anteriormente, obtuvimos un entendimiento del diseño de las políticas y procedimientos relevantes, y de si fueron puestas en operación, y evaluamos el riesgo de control.

Observamos ciertos aspectos relacionados con la estructura de control interno y su operación que consideramos condiciones reportables, según la siguiente definición. Condiciones reportables comprenden asuntos que vienen a nuestra atención relativos a deficiencias en el diseño u operación de la estructura del control interno que, a nuestro juicio, podrían afectar adversamente la capacidad de la Entidad para registrar, procesar, resumir y presentar información financiera en forma consistente con las aseveraciones de la gerencia en los estados financieros del Centro de estudios para el desarrollo laboral y agrario (CEDLA).

Una deficiencia importante es una condición reportable en la que el diseño u operación de uno o más elementos específicos de la estructura de control interno no reducen a un nivel relativamente bajo el riesgo de que errores o irregularidades en montos que podrían ser importantes en relación a los estados financieros del CEDLA, puedan ocurrir y no ser detectados oportunamente por los empleados en el cumplimiento normal de sus funciones.

Nuestra consideración de la estructura de control interno no necesariamente revela todos los aspectos de dicha estructura que pudieran considerarse como deficiencias importantes y, en consecuencia, no necesariamente revela todas las condiciones reportables que también podrían ser consideradas deficiencias importantes, según la definición anterior. Sin embargo, creemos que ninguna de las condiciones reportables descritas anteriormente es una deficiencia importante.

**DELTA CONSULT LTDA.**



(Socio)

Lic. Oscar A. Calle Rojas  
MAT. PROF. CAUB. No. 1433

La Paz, Bolivia  
Marzo 14, 2014

**CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO LABORAL Y AGRARIO - CEDLA**

**COMENTARIOS Y SUGERENCIAS CONSTRUCTIVAS QUE SURGEN DE LA  
EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS  
CONTABLES EN USO A DICIEMBRE 31, 2013**

**PROYECTO 12 - IBIS LITIO**

**1. Informes narrativos y financieros**

Efectuada nuestra revisión a las cláusulas del adendum al convenio, determinamos el retraso en la presentación de informes narrativos e informes financieros a los financiadores, el detalle es el siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe narrativo	20/05/2013	22/05/2013	2
Informe financiero	20/05/2013	22/05/2013	2

**Recomendación**

Al responsable del proyecto, dar cumplimiento a los requerimientos establecidos por los financiadores.

**Comentarios de la administración**

Se tomará en cuenta la recomendación

**PROYECTO 14 - GESTION INDIGENA - IBIS**

**2. Retraso en presentación de informe de viajes**

De la revisión efectuada a la cuenta de Viáticos - reuniones Kaaguasu, comprobante Nro 2-06001 de fecha junio 5, 2013 por pago de 2,5 días de viatico para José Luis Espada y Sandra Quisbert con destino La Paz /Sta. Cruz/ La Paz viaje a Camiri determinamos que existe retraso de 10 días hábiles en la presentación del informe de viaje, el detalle es el siguiente:

<u>Fecha de viaje</u>	<u>Fecha de presentación de informe de viaje</u>	<u>Diferencia</u>
Del 6 al 8 de junio, 2013	Junio 28, 2013	10 Días hábiles

### **Comentarios de la administración**

Se acepta la recomendación

### **3. Informes narrativos y financieros**

Efectuada nuestra revisión a las cláusulas de los Contratos de Subvención, determinamos el retraso en la presentación de informes narrativos e informes financieros a los financiadores, el detalle es el siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe financiero	15/07/2013	17/07/2013	2
Informe financiero	15/07/2013	15/10/2013	90

### **Recomendación**

Al responsable del proyecto, dar cumplimiento a los requerimientos establecidos por los financiadores.

### **Comentarios de la administración**

Se acepta la recomendación.

## **PROYECTO 4: PLAN TRIENAL 2013 - 2015**

### **4. Informes narrativos y financieros**

Efectuada nuestra revisión a las cláusulas de los Contratos de Subvención, determinamos el retraso en la presentación de informes narrativos e informes financieros a los financiadores CHRISTIAN AID, TROCAIRE y UNITAS, el detalle es el siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
<b><u>CHRISTIAN AID</u></b>			
Informes semestrales narrativo y financiero	30/07/2013	18/09/2013	50
Informe anuales Narrativo y financiero	31/01/2014	21/02/2013	21
<b><u>TROCAIRE</u></b>			
Informe final semestral financiero	15/07/13	30/08/13	46
Informe final semestral narrativo	15/07/13	01/10/13	78
<b><u>UNITAS</u></b>			
Informe financiero y Narrativo	10/11/13	13/11/13	3

### **Recomendación**

Al responsable del proyecto, dar cumplimiento a los requerimientos establecidos por los financiadores.

### **Comentarios de la administración**

Se acepta la recomendación.

## **PROYECTO 17: HELP AGE - ADULTO MAYOR**

### **5. Informes técnicos y financieros**

#### **Observación**

De la revisión efectuada a las cláusulas Convenio de Cooperación Interinstitucional, determinamos el retraso en la presentación de los informes financieros y técnicos, de acuerdo a lo siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
<b>Informes financieros</b> Diciembre 2012	05/01/2013	11/01/2013	6
<b>Informes Técnicos</b> Del 01/02/13 al 31/03/13	15/04/2013	No evidenciado	

### **Recomendación**

Al responsable del proyecto, dar cumplimiento a los requerimientos del Financiador.

### **Comentarios de la administración**

Se acepta la recomendación.

## **PROYECTO 21: AOS - CAMPAÑA TRABAJO DIGNO**

### **6. Informes narrativo y financiero**

#### **Observación**

De la revisión efectuada a las cláusulas del Acuerdo de Financiamiento, determinamos el retraso en la presentación del informe financiero y narrativo, de acuerdo a lo siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe narrativo	20/07/2013	29/07/2013	9
Informe financiero	20/07/2013	29/07/2013	9

### **Recomendación**

Al responsable del proyecto, dar cumplimiento a los requerimientos del Financiador.

## Comentarios de la administración

Se acepta la recomendación.

## PROYECTO 8: SISTEMA DE TRANSPARENCIA

### 7. Sobre ejecución presupuestaria

De la revisión efectuada en la ejecución presupuestaria, determinamos un sobregiro en los gastos ejecutados respecto al presupuesto aprobado, el detalle es el siguiente.

<u>Detalle</u>	<u>Presupuesto</u>	<u>Ejecución</u>			<u>Total ejecución</u>	<u>Sobre Ejecución</u>	<u>%</u>
		US\$	US\$	US\$			
Viajes estancias y dietas	2229	63	587	1.929	2.579	(350)	(16%)

### Recomendación

A la administración del proyecto instruir a quien corresponda, ejecutar los gastos conforme al presupuesto aprobado en el Contrato de Financiamiento.

### Comentarios de la administración

Se acepta la recomendación, sin embargo en julio 1, 2013, se efectuó la solicitud de reformulación de presupuesto, en base a la solicitud de utilizar los saldos para un viaje a Santo Domingo y la impresión de un boletín, el cual fue aprobado por el financiador. Al final el proyecto ya se encuentra cerrado y no hubo observaciones por parte del financiador.

**SEGUIMIENTO A COMENTARIOS Y SUGERENCIAS CONSTRUCTIVAS QUE SURGEN DE LA EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS A DICIEMBRE 31, 2012**

---

**PLAN TRIENAL 2010-2012**

**1. Informes narrativos y financieros**

Efectuada nuestra revisión a las cláusulas de los Contratos de Subvención, determinamos el retraso en la presentación de informes narrativos e informes financieros a los financiadores CHRISTIAN AID Y TROCAIRE, el detalle es el siguiente:

**CHRISTIAN AID**

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe narrativo	31/01/2012	02/02/2012	2
Informe financiero	31/01/2012	02/02/2012	2
Auditoría	31/01/2012	27/04/2012	87
Informe narrativo	31/08/2012	17/09/2012	17
Informe financiero	31/08/2012	17/09/2012	17

**TROCAIRE**

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe narrativo	31/01/2012	02/02/2012	2
Informe financiero	31/01/2012	02/02/2012	2
Informe narrativo	31/07/2012	17/09/2012	48
Informe financiero	31/07/2012	17/09/2012	48

**Recomendación**

Al responsable del proyecto, dar cumplimiento a los requerimientos establecidos por los financiadores.

## Comentarios de la administración

Se tomará en cuenta la recomendación de auditoría.

### Seguimiento a diciembre 31, 2013

A diciembre 31, 2013 el proyecto se encuentra cerrado.

## PROYECTO 13. ICCO SEGURIDAD ALIMENTARIA

### 1. Informes narrativos y financieros

Efectuada nuestra revisión a las cláusulas del Contrato de Financiamiento, informamos lo siguiente

- a. La clausula3 **Esquema de informes**, de las Condiciones Especificas del Contrato de Subvención, establece las fechas de entrega de los informes financieros, narrativos y de auditoría, según el siguiente cuadro:

<u>Tipos de informe</u>	<u>De</u>	<u>A</u>	<u>Fecha</u>
Informe narrativo	01-04-11	31-12-11	29-02-12
Informe financiero	01-04-11	31-12-11	29-02-12
Dictamen de auditoría	01-04-11	31-12-11	30-04-12
Informe narrativo	01-01-12	31-03-12	31-05-12
Informe financiero	01-01-12	31-03-12	31-05-12
Dictamen de auditoría	01-01-12	31-03-12	31-07-12

Sin embargo efectuada nuestra revisión, determinamos el incumplimiento de dicha cláusula, debido a que los informes narrativos y financieros fueron enviados con retraso, el detalle es el siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe narrativo	29-02-12	22-03-12	22
Informe financiero	29-02-12	22-03-12	22
Informe narrativo	31-05-12	12-06-12	12
Informe financiero	31-05-12	12-06-12	12

- b. Determinamos el incumplimiento de la Cláusula 10 de las Condiciones Generales del Contrato de Financiamiento, debido a que no evidenciamos documentación escrita del financiador indicando la satisfacción de los informes.

### **Recomendación**

Al responsable del proyecto, cumplir con requerimientos establecidos en el Contrato de Financiamiento.

### **Seguimiento a diciembre 31,2013**

- a) Se mantiene, el detalle es el siguiente:

<u>Tipos de informe</u>	<u>Fecha límite de Presentación</u>	<u>Fecha de envío</u>	<u>Días de Retraso</u>
Informe financiero	28-02-2013	17-04-2013	34
Informe narrativo	28-02-2013	17-04-2013	34

- b) Superada la observación, mediante nota de ICCO 13-028932, del 7 de agosto del 2013.

### **Comentario de la Administración**

Se acepta la recomendación.

## **2. Sobre giro presupuestario**

De la revisión efectuada al estado de ejecución presupuestaria, determinamos un sobregiro en los gastos ejecutados respecto al presupuesto aprobado, el detalle es el siguiente.

	<u>Presupuesto Aprobado</u> US\$	<u>Ejecutado al 30-06-12</u> US\$	<u>Diferencia en exceso</u> US\$	<u>%</u>
5.Otros costes servicios	3.700	5.448	1.748	147,24%
7.Costos administrativos	-	70	70	No presupues- tado

**Recomendación**

A la administración del proyecto instruir a quien corresponda, ejecutar los gastos conforme al presupuesto aprobado en el Contrato de Financiamiento.

**Comentarios de la administración**

Se acepta la recomendación.

**Seguimiento a diciembre 31, 2013**

A diciembre 31, 2013 el proyecto se encuentra cerrado.

**SEGUIMIENTO A COMENTARIOS Y SUGERENCIAS CONSTRUCTIVAS QUE SURGEN DE LA EVALUACIÓN DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y PROCEDIMIENTOS A DICIEMBRE 31, 2011**

**1. Cheques pendientes de cobro**

**Observación**

Existen cheques pendientes de cobro al 31 de diciembre de 2011, que a febrero 2012 no fueron cobrados, el detalle es el siguiente:

Nombre	Banco	Mon.	Verificación de pago a:	Fecha emisión de cheque	No Cheque no cobrado	Beneficiario	Bs
Fondos Propios	Bco. Mercantil No. CTA. 4010017141	Bs	feb-12	31/03/2011	810	COMPAZ	3.900
			feb-12	31/03/2011	825	COMPAZ	13.300
Plan Trienal	Bco. Mercantil No. CTA. 4010412841	Bs	feb-12	13/10/2011	1878	CRUZ DEL SUR	500
			feb-12	23/12/2011	1961	ERBOL F-5397	5.290
Seguridad Alimentaria	Bco. Mercantil No. CTA. 4010384096	Bs	feb-12	30/03/2011	341	OFAVIN	3.050
			feb-12	13/12/2011	620	Patricia Montes	3.626
Plataforma Energética III	Bco. Mercantil No. CTA. 4010442375	Bs	feb-12	15/12/2011	621	Alfredo Rebollo	1.935
			feb-12	15/12/2011	622	VIRGO (Libro Bal Enero	18.000
Autonomías Pol Públicas II	Bco. Mercantil No. CTA. 4010379601	Bs	feb-12	28/12/2011	602	Jimmy Osorio	3.311
			feb-12	29/12/2011	603	Jimmy Osorio	3.311
			feb-12	30/12/2011	604	Hernando Espada	13.063
Seguridad Alimentaria II	Bco. Mercantil No. CTA. 4010384096	Bs	feb-12	30/12/2011	396	Patricia Vaca	2.480
Proyecto F.O.S.	Bco. Bisa CTA. 159984-003-2	Bs	feb-12	23/12/2011	303	VIRGO	2.100
			feb-12	23/12/2011	304	VIRGO	2.100
			feb-12	23/12/2011	305	VIRGO	2.100
			feb-12	23/12/2011	306	VIRGO	2.100
			feb-12	23/12/2011	307	VIRGO	2.100
Plataforma Tierras Bajas	Bco. Mercantil No. CTA. 4010383882	Bs	feb-12	23/12/2011	41	VIRGO F-929	2.650
			feb-12	23/12/2011	42	VIRGO F-930	2.650
			feb-12	23/12/2011	46	AMANDA RICO	13.313
Incidencia Regional CAN	Bco. Mercantil No. CTA. 4010413201	Bs	feb-12	14/12/2011	346	OFAVIN	<u>4.920</u>
							<b>105.799</b>

### **Recomendación**

Proceder a la regularización de los pagos mediante la revalidación de los cheques o la emisión de otros.

### **Comentario de la Institución**

Se procederá de acuerdo a la recomendación

### **Seguimiento a diciembre 31, 2012**

La observación se mantiene, en nuestra revisión determinamos los siguientes casos:

#### **PROYECTO 6: TRANSPARENCIA IV**

<u>Banco</u>	<u>N° de cuenta</u>	<u>N° de Cheque</u>	<u>Fecha</u>	<u>Importe Bs</u>
Mercantil Santa Cruz	4010279323	895	31/08/2012	2.129
Mercantil Santa Cruz	4010279323	896	31/08/2012	2.535
Mercantil Santa Cruz	4010279323	897	31/08/2012	<u>3.252</u>

#### **PROYECTO 24: PLATAFORMA TIERRAS BAJAS**

<u>Banco</u>	<u>N° de cuenta</u>	<u>N° de Cheque</u>	<u>Fecha</u>	<u>Importe US\$</u>
Mercantil Santa Cruz	4010383982	41	23/12/2011	2.650
Mercantil Santa Cruz	4010383982	42	23/12/2011	2.650

#### **PROYECTO 26: PROYECTO ILSA**

<u>Banco</u>	<u>N° de cuenta</u>	<u>N° de Cheque</u>	<u>Fecha</u>	<u>Importe US\$</u>
Bisa	159984-202-7	369	15/11/2011	778

### **Comentarios de la administración**

Se tomará en cuenta la recomendación

## Seguimiento a diciembre 31, 2013

Se mantiene la observación de acuerdo al siguiente detalle:

<u>COD. PROY.</u>	<u>NOMBRE PROYECTO</u>	<u>BANCO</u>	<u>CUENTA BANCARIA</u>	<u>No. DE CHEQUE</u>	<u>BENEFICIARIO</u>	<u>FECHA</u>	<u>IMPORTE</u> Bs
1	FONDOS PROPIOS	BMSC	4010017141	825	COMPAZ	30/05/2011	13.300
1	FONDOS PROPIOS	BMSC	4010017141	932	OFFAVIM	31/10/2012	9.900
1	FONDOS PROPIOS	BMSC	4010017141	934	ROSARIO BAPTISTA	31/10/2012	6.945
1	FONDO PROPIOS SEG. ALIMEN. TROCAIRE	BMSC	4010384096	486	ARTES GRAFICAS COMPAS	28/06/2013	12.465
25	ASTURIAS II	BISA	159984-002-4	417	DISTRIB. SUMAR ART. OF.	30/12/2013	834
25	ASTURIAS II	BISA	159984-002-4	419	OFAVIN IMP. LIBRO	31/12/2013	20.180
9	INDUSTRIAS EXTRACTIVAS	BMSC	40102279323	895	PATRICIA MONTES EDICION	31/08/2012	2.129
9	INDUSTRIAS EXTRACTIVAS	BMSC	40102279323	897	COMPAZ	31/08/2012	3.252
26	PROG. IND. EXTRACTIVAS II	BMSC	40102279323	924	ROLANDO CARVAJAL CONSULTOR	19/12/2013	1.700
26	INDUSTRIAS EXTRACTIVAS II	BMSC	40102279323	925	ROLANDO CARVAJAL CONSULTOR	19/12/2013	719
23	ASTURIAS	BMSC	4010442375	834	IBEX EXPRESS	17/12/2013	394
23	ASTURIAS	BMSC	4010442375	839	ROLANDO CARVAJAL CONSULTOR	17/12/2013	1.300
23	ASTURIAS	BMSC	4010442375	841	ROLANDO CARVAJAL CONSULTOR	19/12/2013	1.199
23	ASTURIAS	BMSC	4010442375	853	OFFAVIM	30/12/2013	20.680
4	PLAN TRIENAL	BMSC	4010412841	2559	ASESORES LEGALES E. 2DO AGUINALDO	30/10/2013	2.412
4	PLAN TRIENAL	BMSC	4010412841	2590	WALTER ARTEAGA SUELDO WALTER	20/12/2013	10.677
4	PLAN TRIENAL	BMSC	4010412841	2596	ARTEAGA	27/12/2013	9.320
4	PLAN TRIENAL	BMSC	4010412841	2605	BBSS WALTER ARTEAGA	30/12/2013	<u>10.677</u>
<b>TOTAL</b>							<b><u>128.083</u></b>

### Comentario de la administración

Se tomará en cuenta la recomendación.